

IN THE SPECIFICATION:

Please amend the paragraph beginning at page 5, line 5 as follows:

--The terminal 100 further includes the electronic data input and output module 115, which is for providing the data update signal 110 that originates from outside the mobile terminal. The data update signal 110 is provided to the mobile terminal in response to a context change signal 120 that indicates the database needs to be updated. The context change signal may include, or be accompanied by, an indication of a translation need or desire of the user. That indication may identify a language in which the user is fluent, or may identify a particular word or phrase that the user may need to have translated.--

Also, please amend the paragraph beginning at page 6, line 30 as follows:

--It is to be understood that all of the present figures, and the accompanying narrative discussions of preferred embodiments, do not purport to be completely rigorous treatments of the invention under consideration. A person skilled in the art will realize that the structures described in this application can be implemented by a variety of different combinations of materials and in a variety of ways, without departing from the spirit of the invention, and likewise the method described herein can be implemented by various different combinations of hardware and software (e.g. computer readable medium encoded with a software data structure for performing the method), and in various different sequences, which need not be further detailed herein.--